

Auszug aus den Gemeinderatsverhandlungen

vom 11. Oktober 2010

Öpfel, Bira, Chriesi.....

Am 23. Oktober 2010 führt die Umweltschutzkommission zusammen mit der Kulturellen- und Interkulturellen Kommission einen Tag ganz im Zeichen verschiedener Obstsorten durch. Rechtzeitig zur Erntezeit werden auch kulinarisch einheimische Genüsse geboten.

Der Anlass beginnt um 15.00 Uhr am Samstagnachmittag mit einem Vortrag über die ökologische Bedeutung der Obstbäume in unserer Region. Zudem wird im Gemeindesaal eine Ausstellung von über 100 Obstsorten aus der ganzen Ostschweiz geboten. Ausserdem bieten wir allen Interessierten die Gelegenheit, ihre Apfelsorte kostenlos durch einen Pomologen bestimmen zu lassen. Für eine genaue Bestimmung sind ca. 5-6 Stück Obst derselben Sorte notwendig. Wichtig ist, dass es schöne Früchte sind, kein Fallobst oder dergleichen....

In der Pause kann man die Zeit zur Erkundung der Ausstellung nutzen, einen Obstbrand degustieren oder ein Seveler Bier geniessen. Im Anschluss werden alte Seveler Sagen zum Besten gegeben. Abends kann man den Hunger mit verschiedenen einheimischen Köstlichkeiten stillen: Ribel, Öpfelmues, Chürbsasuppa, Gerschtasuppa, Öpfelwaia und für den Durst süesse oder suura Öpfelsaft und Bloamawasser. Das Essen wird von der Gemeinde offeriert, die Getränke sind kostenpflichtig.

Für die musikalische Unterhaltung konnten wir das „Appenzeller Echo“ gewinnen. Sie werden uns mit ihren Witzen und Liedern traditionell, volkstümlich sowie auch mit einigen Überraschungen den ganzen Abend unterhalten. Wir freuen uns auf einen gelungenen Anlass:

Wahl neue Lernende

Als Lernende für die Gemeindeverwaltung Sevelen wurde Tapki Fatma, Alvierstrasse 3, Sevelen, gewählt. Sie wird die Lehre am 1. August 2011 beginnen. Wir begrüssen sie in unserer Verwaltung heute schon recht herzlich und wünschen ihr viel Erfolg bei der Erlernung ihres Berufes.

Budget 2011

Der Gemeinderat hat das Budget 2011 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 169'197.00 genehmigt und wird dieses der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung vom Dienstag, 30. November 2010, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal (hinter Hotel Drei Könige) unterbreiten. Mit dem Budget 2011 wird auch der Finanz- und Investitionsplan 2011 – 2015 vorgelegt.

Erhöhung Abfallgrundgebühr

Der über die Sackgebühren verstärkte Trend zu Abfalltrennung nimmt weiter zu und damit auch die Erreichung der politischen Zielsetzung. Damit einher gehen leider auch zunehmende Kosten für die Beseitigung von Spezialabfällen (Altglas, Metall, Karton und Grüngut). Diese können durch die Grundgebühr nicht mehr vollständig gedeckt werden und müssen teilweise über Entnahmen aus der Reserve finanziert werden. Zudem werden sich die Kosten für die Abfallentsorgung durch die Neuorganisation der Entsorgungsstellen sowie durch die Anschaffung neuer Galssammelbehälter erhöhen. Zusätzlich wird auf 1. Januar 2011 die Mehrwertsteuer von 7.6% auf 8% erhöht. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die Grundgebühr für die Abfallentsorgung ab 1. Januar 2011 von bisher CHF 76.00 auf CHF 90.00 (inkl. MwSt.) zu erhöhen.

Arbeitsvergaben Schul- und Sportraumerweiterung Gadretsch

Für die Schul- und Sportraumerweiterung Gadretsch hat der Gemeinderat die Aufträge bzw. Arbeiten betreffend Malerarbeiten, Graffitienschutz an K + R Malerei AG, Sevelen, vergeben.

Arbeitsvergaben

Für die Querung der Gewässer bei der Kanalisation Bidenberg werden vorfabrizierte Rohrbrücken benötigt. Die Arbeiten bzw. Aufträge für die Schlosserarbeiten dafür wurden an HSH Sanitär AG, Buchs, vergeben.

Teilstrassenplan Umlegung Badstrasse

Das Tiefbauamt des Kantons St. Gallen hat den Teilstrassenplan des Gebietes Bad Rans (2. Auflage) genehmigt. Das Ausführungsprojekt der „Verschiebung Badstrasse G1“ wurde vom Gemeinderat bereits genehmigt und öffentlich aufgelegt. Während der Auflagefrist sind keine Einsprachen eingegangen. Somit sind die Klassierung und das Ausführungsprojekt rechtskräftig.

Ausdehnung Höchstgeschwindigkeit „generell 50“

Die Kantonspolizei St. Gallen, Verkehrspolizei, hat die Innerortsbereiche und Geschwindigkeitssignalisationen in Sevelen überprüft. Die Kantonspolizei St. Gallen entschied die Ausdehnung der allgemeinen Höchstgeschwindigkeit „50 generell“ an der Hauptstrasse, Ortseinfahrt aus Richtung Weite/Plattis, Ortsbeginn Sevelen, und an der Churerstrasse, Ortseinfahrt aus Richtung Sevelen, Ortsbeginn Oberräfis.

Prix Benevol

Das Jahr 2011 ist das Jahr der Freiwilligenarbeit. Die Gemeinde Sevelen hat sich deshalb dazu entschieden, den Prix Benevol auszuschreiben und zu verleihen. Der Prix Benevol ist eine Anerkennung für die Freiwilligenarbeit in der Gemeinde. Angesprochen sind alle Gruppen oder Personen, welche durch ihr Freiwilligenengagement innovative Projekte mit einem ausgewiesenen gesellschaftlichen Nutzen realisieren. Genauere Informationen und Angaben zum Prix Benevol folgen in der nächsten Sevelerzeitung vom Dezember 2010.

Mitteilung des Grundbuchamtes

Anmeldungen für Schätzungen und Handänderungen 2010

Schätzungsbegehren, welche nach dem 29. Oktober 2010 eingehen, können im Normalfall erst im Jahre 2011 berücksichtigt werden. Auf Grund der Weisungen der Gebäudeversicherungsanstalt St. Gallen dürfen im Dezember keine Schätzungen durchgeführt werden.

Handänderungen, welche noch im laufenden Jahr stattfinden sollen, sind nach Möglichkeit bis 22. November 2010 beim Grundbuchamt anzumelden. Sehr komplexe und arbeitsintensive Fälle (landwirtschaftliche Hofübergaben, Grundstückteilungen, Vorausberechnungen für Grundstückgewinnsteuer, Umfinanzierungen durch Banken etc.) sind mit Vorteil früher schriftlich anzumelden.

Es ist unser Ziel, die Kundenwünsche prompt und zuverlässig zu erfüllen. Damit wir dies gewährleisten können, sind wir auf eine seriöse Planung und Vorbereitung angewiesen.

Für Beratung und Fragen stehen Alexander Schwendener und Mathias Schindler gerne zur Verfügung, Tel. 081 750 11 31 und 081 750 11 35 oder Mail: a.schwendener@sevelen.ch und m.schindler@sevelen.ch.

Handänderungen

EV	= Erwerbsdatum des Veräusserers	Nr.	= Grundstücknummer
Gfl.	= Gebäudegrundfläche	StWE-WQ	= Stockwerkeigentums-Wertquote
ME	= Miteigentum	GE	= Gesamteigentum

- Engler Jakob Heinrich, Bodenstrasse 14, 9436 Balgach, Engler Werner, Rundstrasse 16, 9450 Altstätten, und Engler Ernst, Gakleinenweg 3, 9472 Grabs, an Soleil Immobilien AG, Gupf 20, 9038 Rehetobel, Nr. 1015, Wohnhaus, Scheune, Schopf, 4'026 m² Gfl., übrige befestigte Flächen, (Plätze etc.) Acker, Wiese, Gartenanlagen, Oberräfis, EV 1. April 1981/21. Dezember 1992/19. Dezember 2002
- Tischhauser Ralf, Rhynershus, an Ospelt-Walser Hertha, Fürst-Johannes-Strasse 3, 9490 Vaduz, Nr. 2162, 968 m², geschlossene Bestockung, Wies, EV 6. Juni 2003
- Gebbs Edwin, Juchstrasse 9, 4312 Magden, an Jenny Thomas, Hüseren, Nr. 2147, Scheune, 14'169 m² Gfl., Acker, Wiese, geschlossene Bestockung, Hüseren, EV 30. Oktober 1991
- Ortsgemeinde Sevelen, an Politische Gemeinde Sevelen, Nr. 2601, 502 m² Gfl., Gartenanlagen, übrige bestockte Fläche, Rheinstrasse, und 1'990 m² Gfl., übrige befestigte Flächen (Plätze etc.) Gartenanlagen, übrige humusierte Flächen, geschlossene Bestockung, Winggel, EV 9. Mai 1958
- Ortsgemeinde Sevelen, an Politische Gemeinde Sevelen, Nr. 2608, 1'027 m², geschlossene Bestockung, Alp Wald, EV 19. November 1996
- Frischknecht Rolf, Im Grib 8, an Roffler Anja, Im Grib 8, ½ ME an Nr. 529, Wohnhaus, 634 m² Gfl., Gartenanlagen, Buganellaweg 18, EV 25. Juni 2010
- Bear Engineering AG, Bahnweg 68, 8887 Mels, an Kamberi-Lutfiu Adnan und Minire, Arinstrasse 40, ME zu je ½, Nr. S20382 StWE-WQ 124/1000 an Nr. 458 (4 ½-Zimmerwohnung), Arinstrasse 40, EV 2. März 2007/2. Oktober 2007